

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1955 No. 152

A. TITEL

*Internationaal Verdrag betreffende de verreberichtgeving, met bijlagen;
Buenos Aires, 22 december 1952*

B. TEKST

De Franse tekst van Verdrag en bijlagen is geplaatst in *Trb.* 1954, 23.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1954, 23.

E. BEKRACHTIGING

Overeenkomstig artikel 15, eerste lid, van het Verdrag zijn bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Vereniging voor Verreberichtgeving te Genève akten van bekrachtiging nedergelegd voor de volgende Staten en gebieden:

IJsland	15 oktober 1953
Denemarken	30 oktober 1953
Japan	30 oktober 1953
Zweden	31 oktober 1953
Zwitserland	9 november 1953
Finland	8 december 1953
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland (mede voor het eiland Man en de Kanaaleilanden)	23 december 1953
Brits Oost-Afrika	23 december 1953 ¹⁾
Ceylon	29 december 1953
Australië	22 maart 1954 ²⁾
de Unie van Zuid-Afrika (mede voor Zuid-West-Afrika)	29 maart 1954

Noorwegen	11 mei 1954
Cuba	19 mei 1954 ³⁾
Israël	10 juni 1954
Italië	10 juni 1954
Monaco	10 juni 1954
Canada	23 juni 1954 ⁴⁾
Ierland	14 juli 1954
Mexico	14 juli 1954
de Dominicaanse Republiek	27 juli 1954
Luxemburg	3 augustus 1954
Zuidslavië	16 augustus 1954
Frankrijk (mede voor Algerië)	19 augustus 1954
de Franse Overzeese Gebiedsdelen en als zodanig bestuurde gebieden	19 augustus 1954 ⁵⁾
Ethiopië	3 november 1954
Pakistan	3 november 1954 ⁶⁾
Egypte	7 december 1954
Korea	28 december 1954
China	3 februari 1955
Nieuw-Zeeland	28 april 1955
de Franse protectoraten Marokko en Tunesië	3 mei 1955
Nederland (gehele Koninkrijk)	9 mei 1955
Libanon	2 juni 1955
de Philippijnen	27 juni 1955 ⁷⁾
de Verenigde Staten van Amerika	27 juni 1955 ⁸⁾
de gebiedsdelen van de Verenigde Staten van Amerika	27 juni 1955 ⁸⁾
Argentinië	6 juli 1955 ⁹⁾
India	25 juli 1955
de Bondsrepubliek Duitsland	26 juli 1955
de Heilige Stoel	3 augustus 1955
België	10 augustus 1955
Spanje	16 september 1955
de Spaanse zone van Marokko en alle Spaanse bezittingen	16 september 1955

¹⁾ Geassocieerd Lid, omvattende: Kenia (kolonie en protectoraat), Tanganika (Brits trustgebied) en Oeganda (protectoraat).

²⁾ Met het volgende voorbehoud:

„Le Gouvernement de la Fédération de l'Australie fait la réserve qu'il n'accepte pas d'être lié par le Règlement téléphonique mentionné à l'article 12 de ladite Convention.

D'autre part, le Gouvernement de la Fédération de l'Australie, étant donné que certains pays se sont réservés le droit d'accepter ou de ne pas accepter les dispositions de l'article 6 de la Convention, se réserve le droit de prendre toutes mesures nécessaires et, s'il y a lieu, conjointement avec d'autres Membres de l'Union, pour assurer le bon fonctionnement de l'I.F.R.B., pour le cas où les

pays ayant formulé des réserves viendraient à ne pas accepter les dispositions de l'article 6 de la Convention."

³) Met handhaving van het in het Slotprotocol onder IX vermelde voorbehoud.

⁴) Met handhaving van de in het Slotprotocol onder VI vermelde voorbehouden.

⁵) Hieronder worden de volgende gebieden begrepen:

„Afrique équatoriale française (Gabon, Moyen-Congo, Oubangui-Chari, Tchad);

Afrique occidentale française (Sénégal, Soudan français, Guinée française, Côte d'Ivoire, Niger, Haute-Volta, Dahomey, Mauritanie);

Côte française des Somalis;

Etablissements français de l'Inde;

Etablissements français de l'Océanie;

Madagascar et dépendances;

Nouvelle-Calédonie et dépendances;

Iles Saint-Pierre et Miquelon;

Territoires sous tutelle de la France (Cameroun, Togo)."

Door de Franse Regering is in oktober 1954 medegedeeld dat, tengevolge van de *de facto* overdracht van de Franse bezittingen in India aan de Indiase Regering, de rechten en verplichtingen van de Franse Commissaris te Pondichéry op het gebied van het post- en telegraafverkeer van 1 november 1954 af overgaan op de Indiase Regering te New Delhi.

⁶) Met handhaving van de in het Slotprotocol onder XX en XXXIII vermelde voorbehouden en voorts met de volgende verklaring:

„Le Gouvernement du Pakistan a, en outre, estimé opportun de déclarer, en ratifiant ladite Convention, qu'il comptait que les autres Membres de l'Union tiendraient dûment compte de la situation exceptionnelle du Pakistan en tant qu'Etat nouvellement créé et feraient preuve d'une bienveillante compréhension à son égard, particulièrement en ce qui concerne l'attribution au Pakistan de fréquences radioélectriques qui pourront lui permettre de satisfaire les besoins de ses services, étant donné que ses possibilités de se conformer aux dispositions de la Convention relatives au Comité international d'enregistrement des fréquences visées à l'article 6 de ladite Convention dépendront dans une large mesure de ladite attribution."

⁷) Met een voorbehoud van gelijke strekking als vermeld in het Slotprotocol onder XXI.

⁸) Met een voorbehoud van gelijke strekking als vermeld in het Slotprotocol onder X.

⁹) Met de volgende verklaring:

„L'article premier de la Convention internationale des télécommunications ne concerne pas et ne comprend pas les Iles Malvinas, les Iles de la Géorgie du Sud, les Iles Sandwich du Sud et les territoires compris dans le secteur antarctique argentin, étant donné que ces territoires ne constituent ni des colonies ni des possessions d'aucun Etat quelconque, mais qu'ils font partie du territoire national argentin et sont placés sous l'autorité et la souveraineté de l'Argentine. La République Argentine réserve expressément et maintient intégralement ses titres et droits légitimes sur ces territoires."

F. TOETREDING

In overeenstemming met artikel 16, lid 2, van het Verdrag zijn bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Vereniging voor Verreberichtgeving te Genève akten van toetreding nedergelegd voor de volgende Staten en gebieden:

Libye	16 oktober 1953
Britse koloniën, protectoraten, overzeese gebiedsdelen en mandaat- of trustgebieden	16 november 1953 ¹⁾
Zuid-Rhodesië	16 november 1953 ²⁾
Brits West-Afrika	29 december 1953 ³⁾
Salvador	6 januari 1954

¹⁾ De volgende gebieden worden in de akte van toetreding genoemd:

- „Aden (Colony and Protectorate)
- Bahamas
- Barbados
- Basutoland
- Bechuanaland Protectorate
- Bermuda
- British Guiana
- British Honduras
- Cyprus
- Falkland Islands (Colony and Dependencies including South Georgia, South Orkneys, South Shetlands, South Sandwich Islands and Graham Land)
- Fiji (including Pitcairn Island)
- Tonga (Protected State)
- Gibraltar
- Hong Kong
- Jamaica (including Turks and Caicos Islands and the Cayman Islands)
- Leeward Islands:
 - Antigua
 - Montserrat
 - St. Christopher, Nevis and Anguilla
 - Virgin Islands
- Malta
- Mauritius
- Northern Rhodesia (Protectorate)
- Nyasaland (Protectorate)
- St. Helena (including Ascension Island and Tristan da Cunha)
- Seychelles
- Somaliland Protectorate
- Swaziland
- Trinidad and Tobago
- Western Pacific High Commission Territories:
 - British Solomon Islands Protectorate
 - Gilbert and Ellice Islands Colony (including the Phoenix and Northern Line Islands groups)
 - The Southern Line Islands
- Windward Islands:
 - Dominica
 - Grenada
 - St. Lucia
 - St. Vincent
- Zanzibar (Protectorate)”.

De akte van toetreding ging vergezeld van een verklaring, dat Zuid-Rhodesië, Noord-Rhodesië en Njassaland zijn samengevoegd tot de Federatie Rhodesië en Njassaland en dat de Britse Regering haar onderhavige toetreding voor Noord-Rhodesië en Njassaland tezamen met haar afzonderlijke toetreding voor Zuid-Rhodesië beschouwt zonder verdere formaliteit een toetreding te vormen voor de Federatie Rhodesië en Njassaland.

De Britse Regering heeft overeenkomstig artikel 1, lid 7, van het Verdrag verzocht de volgende gebieden onder de benaming „Groupe des Bermudas et des Caraïbes britanniques” als Geassocieerd Lid toe te laten: de Bahama-eilanden, Barbados, de Bermuda-eilanden, Brits-Guyana, Brits Honduras, Jamaica, de Benedenwindse Eilanden (Antigua, Montserrat, St. Christopher, Nevis, Anguilla en de Maagden-eilanden), Trinidad, Tobago en de Antillen (Dominica, Grenada, St. Lucia en St. Vincent). De Groep der Bermuda-eilanden en der Caraïbische gebieden is op grond van artikel 1, lid 4 onder d), van het Verdrag op 29 november 1954 toegelaten als Geassocieerd Lid.

²⁾ De akte van toetreding ging vergezeld van een verklaring, dat Zuid-Rhodesië, Noord-Rhodesië en Njassaland zijn samengevoegd tot de Federatie Rhodesië en Njassaland en dat de Britse Regering haar toetreding voor Zuid-Rhodesië tezamen met haar tegelijkertijd verrichte toetreding voor Noord-Rhodesië en Njassaland beschouwt zonder verdere formaliteit een toetreding te vormen voor de Federatie Rhodesië en Njassaland.

³⁾ Geassocieerd Lid, omvattende: Gambia (kolonie en protectoraat), Goudkust (kolonie, Asjanti, Noordelijke Gebieden en Togoland onder Brits trustschap), Nigeria (kolonie, protectoraat en Kameroen onder Brits trustschap) en Sierra Leone (kolonie en protectoraat).

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1954, 23.

Voor de Staten en gebieden voor welke na 1 januari 1954 akten van bekrachtiging of van toetreding worden nedergelegd, treden de bepalingen van het Verdrag ingevolge artikel 15, lid 3, onderscheidenlijk artikel 16, lid 2, in werking op de dag van de nederlegging van de akte.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zijn de bepalingen op 9 mei 1955 voor het gehele Koninkrijk in werking getreden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

In overeenstemming met artikel 17, lid 2, is het Verdrag toepasselijk verklaard:

door Australië op:

Nauru	22 maart 1954
Nieuw-Guinea	22 maart 1954
Norfolk	22 maart 1954
Papoea	22 maart 1954

door Frankrijk op:

de Nieuwe Hebriden (Brits-Frans condominium)	19 augustus 1954
--	------------------

door Italië op:

Somaliland onder Italiaans trustschap ...	9 september 1955
---	------------------

door Nieuw-Zeeland op:

de Cook-eilanden (met inbegrip van Niue)	28 april 1955
de Tokelau-eilanden	28 april 1955
West-Samoa	28 april 1955

door het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland op:

Broenei	23 december 1953
de Maleise Federatie	23 december 1953
Noord-Borneo (met inbegrip van Laboean)	23 december 1953
Serawak	23 december 1953
Singapore (met inbegrip van de Christ- mas-eilanden en Cocos-Keeling)	23 december 1953
de Nieuwe Hebriden (Brits-Frans condo- minium)	25 februari 1955

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1954, 23.

Zie voor het op 9 december 1932 te Madrid ondertekende Internationaal Verdrag betreffende de verreberichtiging niet *Stb.* 1934, 13 maar *Stb.* 1934, 19.

Zie voor de op 12 augustus 1949 te Genève ondertekende Verdragen betreffende de behandeling van krijgsgevangenen en betreffende de bescherming van burgers in oorlogstijd ook *Trb.* 1954, 191 en 192.

Uitgegeven de eenentwintigste oktober 1955.

De Minister van Buitenlandse Zaken,
J. W. BEYEN.